



PRÉFÈTE
DE LA RÉGION
NOUVELLE-AQUITAINE

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Bienvenue en France Bienvenue en Nouvelle-Aquitaine

Ласкаво просимо у Францію,
Ласкаво просимо до Нової Аквітанії.



Vous allez être accueilli en Nouvelle-Aquitaine. Une aide vous sera apportée dès votre arrivée dans le HUB régional.

Вас приймуть у Нові й Аквітанії. Вам буде надано допомогу в регіональному порталі HUB зразу після прибуття.

Ce HUB vous permettra d'être informé de vos droits en tant que bénéficiaire de la protection temporaire : autorisation provisoire de séjour, carte permettant une allocation en tant que demandeur d'asile, droit au travail et prise en charge des soins médicaux. Il permet aussi de recenser les personnes fragiles ayant besoin d'une prise en charge particulière. Avec votre titre de séjour, vous aurez la possibilité de vous déplacer librement sur l'ensemble du territoire, par exemple pour rendre visite à vos proches dans d'autres régions.

HUB надасть Вам змогу бути поінформованим про Ваші права як отримувача тимчасового захисту: тимчасовий дозвіл на проживання, картку, яка дозволяє отримати допомогу як шукача притулку, право на роботу та відшкодування медичної допомоги. Це також дає змогу виявити вразливих людей, які потребують особливого догляду. М'яку посвідку на тимчасове проживання. Ви зможете вільно пересуватися по території, наприклад, відвідувати родичів в інших регіонах.

Disponible dans le HUB régional
Доступно в регіональному HUB



Un hébergement collectif
pour 1 à 2 nuits
Колективне житло
на 1-2 ночі



Des paniers repas
Продовольча корзина



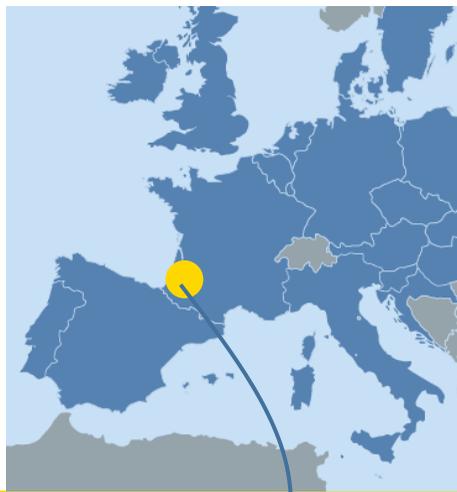
Le réseau wifi
Мережа wifi

Vous pourrez rejoindre ensuite un des départements de la région Nouvelle-Aquitaine

Потім Ви можете переїхати до одного з департаментів в регіоні Нової Аквітанії

La Nouvelle-Aquitaine est la plus grande région de France et la troisième région la plus peuplée. Elle se situe au bord de l'océan Atlantique.

Нова Аквітанія — найбільший регіон Франції та третій за кількістю населення. Він розташований на березі Атлантичного океану.



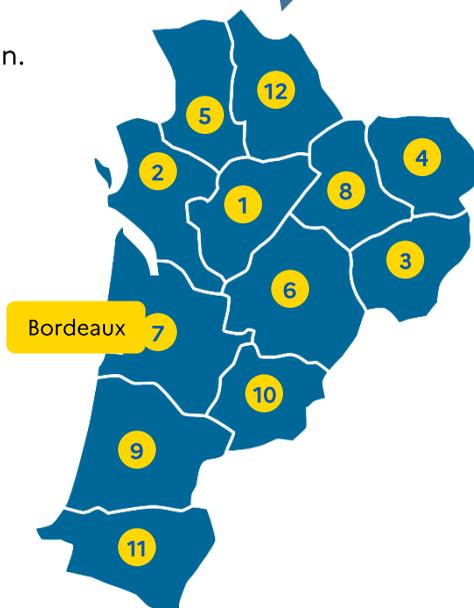
Carte des départements de Nouvelle-Aquitaine Карта департаментів Нової Аквітанії

La Nouvelle-Aquitaine est composée de 12 départements. Bordeaux est la préfecture de région.

Нова Аквітанія нараховує 12 департаментів.

В Бордо знаходиться регіональна префектура.

- 1 Charente, Angoulême
- 2 Charente-Maritime, La Rochelle
- 3 Corrèze, Tulle
- 4 Creuse, Guéret
- 5 Deux-Sèvres, Niort
- 6 Dordogne, Périgueux
- 7 Gironde, Bordeaux
- 8 Haute-Vienne, Limoges
- 9 Landes, Mont-de-Marsan
- 10 Lot-et-Garonne, Agen
- 11 Pyrénées-Atlantiques, Pau
- 12 Vienne, Poitiers



Vous serez ensuite invités à rejoindre en bus un centre d'accueil et d'hébergement situé dans un département de la Nouvelle-Aquitaine.

Потім Вас відвезуть автобусом до центру прийому та проживання, розташованому в одному з департаментів Нової Аквітанії.



Dans ce centre, une association vous expliquera vos droits en tant que **bénéficiaire de la protection temporaire** et vous permettra d'effectuer les différentes démarches administratives. Vous pourrez y séjourner autant que nécessaire tout en scolarisant vos enfants.

У цьому центрі асоціація роз'яснить Вам Ваші права як **отримувача тимчасового захисту** та дозволить Вам в різних адміністративних процедурах, там Ви зможете залишатися на весь необхідний період, записавши дітей до школи.

Pour connaître vos droits et informations utiles

Щоб знати Ваші права та корисна інформація

Toutes les informations utiles
Вся корисна і інформація



Pour apprendre le français
Для вивчення французької
мови

